



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

A7-0136/2014

21.2.2014

ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΕΚΘΕΣΗ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την τριμερή κοινωνική σύνοδο κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση (COM(2013)0740 – 2013/0361(APP))

Επιτροπή Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων

Εισηγητής: Csaba Ógy

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Σελίδα

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ.....	3
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ	9

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου που αφορά την τριμερή κοινωνική σύνοδο κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση (COM(2013)0740 –2013/0361(APP))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την πρόταση απόφασης του Συμβουλίου (COM(2013)0740),
- έχοντας υπόψη το άρθρο 81 παράγραφος 3 του Κανονισμού του,
- έχοντας υπόψη την προσωρινή έκθεση της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων (A7-0136/2014),

1. καλεί το Συμβούλιο να λάβει υπόψη τις εξής τροποποιήσεις:

Η πρόταση απόφασης του Συμβουλίου πρέπει να τροποποιηθεί ως εξής:

Τροποποίηση 1

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματα που εξέδωσε στις 28 Ιουνίου 2013, επισήμανε ότι η κοινωνική διάσταση της ONE θα πρέπει να ενισχυθεί και, στο πλαίσιο αυτό, να υπογραμμιστεί ο σημαντικός ρόλος των κοινωνικών εταίρων και του κοινωνικού διαλόγου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε στις 2 Οκτωβρίου 2013 για την κοινωνική διάσταση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης [COM(2013) 690], εξέτασε την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ και ανήγγειλε πρόταση για την αναθεώρηση της απόφασης του Συμβουλίου του 2003.

Τροποποίηση

(8) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο, στα συμπεράσματα που εξέδωσε στις 28 Ιουνίου 2013, επισήμανε ότι η κοινωνική διάσταση της ONE θα πρέπει να ενισχυθεί και, στο πλαίσιο αυτό, να υπογραμμιστεί ο σημαντικός ρόλος των κοινωνικών εταίρων και του κοινωνικού διαλόγου. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή, στην ανακοίνωση που εξέδωσε στις 2 Οκτωβρίου 2013 για την κοινωνική διάσταση της οικονομικής και νομισματικής ένωσης [COM(2013) 690], εξέτασε την προώθηση του κοινωνικού διαλόγου σε εθνικό επίπεδο και σε επίπεδο ΕΕ και ανήγγειλε πρόταση για την αναθεώρηση της απόφασης του Συμβουλίου του 2003, **και εξέφρασε την άποψη ότι η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής αποτελεί σημαντική ευκαιρία για τη συμμετοχή των κοινωνικών εταίρων στην διαδικασία του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.**

Τροποποίηση 2

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποίηση

(9 α) Στη Δήλωση των Ευρωπαϊκών Κοινωνικών Εταίρων για τη συμμετοχή των Κοινωνικών Εταίρων στην Ευρωπαϊκή Οικονομική Διακυβέρνηση που εγκρίθηκε στις 24 Οκτωβρίου 2013, οι κοινωνικοί εταίροι της ΕΕ επιβεβαίωσαν την υποστήριξή τους για την τριμερή κοινωνική σύνοδο κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση και ζήτησαν μια συνεκτική διαδικασία διαβούλευσης των κοινωνικών εταίρων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.

Τροποποίηση 3

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροποποίηση

Η τριμερής σύνοδος κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση έχει ως καθήκον να εξασφαλίζει –τηρώντας τη Συνθήκη και σεβόμενη τις αρμοδιότητες των οργάνων και οργανισμών της Ένωσης– τη συνεχή συνεννόηση μεταξύ του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των κοινωνικών εταίρων. Επιτρέπει στους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο να συμβάλουν, στο πλαίσιο του κοινωνικού τους διαλόγου, στις διάφορες συνιστώσες της αναπτυξιακής στρατηγικής της Ένωσης για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Για τον σκοπό αυτό, η τριμερής σύνοδος κορυφής βασίζεται στις εργασίες και τις συζητήσεις μεταξύ του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των κοινωνικών εταίρων, οι οποίες έχουν διεξαχθεί στα διάφορα φόρουμ

Η τριμερής σύνοδος κορυφής για την ανάπτυξη και την απασχόληση έχει ως καθήκον να εξασφαλίζει –τηρώντας τη Συνθήκη και σεβόμενη τις αρμοδιότητες των οργάνων και οργανισμών της Ένωσης– τη συνεχή συνεννόηση μεταξύ του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των κοινωνικών εταίρων, **καθώς και τον συντονισμό των στρατηγικών τους για την επίτευξη υψηλού επιπέδου ποιοτικής και βιώσιμης απασχόλησης**. Επιτρέπει στους κοινωνικούς εταίρους σε ευρωπαϊκό επίπεδο να συμβάλουν, στο πλαίσιο του κοινωνικού τους διαλόγου **και της πραγματογνωσίας τους**, στις διάφορες συνιστώσες της αναπτυξιακής στρατηγικής της Ένωσης για την ανάπτυξη και την απασχόληση. Για τον σκοπό αυτό, η τριμερής σύνοδος κορυφής βασίζεται στις

συνεννόησης σχετικά με τα οικονομικά και κοινωνικά θέματα και τα προβλήματα της απασχόλησης.

εργασίες και τις συζητήσεις μεταξύ του Συμβουλίου, της Επιτροπής και των κοινωνικών εταίρων, οι οποίες έχουν διεξαχθεί στα διάφορα φόρουμ συνεννόησης σχετικά με τα οικονομικά και κοινωνικά θέματα και τα προβλήματα της απασχόλησης.

Τροποποίηση 4

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής απαρτίζεται από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, την Προεδρία του Συμβουλίου και τις δύο επόμενες Προεδρίες, την Επιτροπή και τους κοινωνικούς εταίρους, που εκπροσωπούνται στο υψηλότερο επίπεδο. Παρίστανται επίσης οι υπουργοί των εν λόγω τριών Προεδριών και **οι Επίτροποι**, που είναι **αρμόδιοι** για την απασχόληση και τις κοινωνικές υποθέσεις. Ανάλογα με την ημερήσια διάταξη, είναι δυνατό να κληθούν να συμμετάσχουν και άλλοι υπουργοί των τριών Προεδριών καθώς και άλλοι Επίτροποι.

Τροποποίηση

1. Η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής απαρτίζεται από τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, την Προεδρία του Συμβουλίου και τις δύο επόμενες Προεδρίες, την Επιτροπή και τους κοινωνικούς εταίρους, που εκπροσωπούνται στο υψηλότερο επίπεδο. Παρίστανται επίσης οι υπουργοί των εν λόγω τριών Προεδριών και **ο Επίτροπος** που είναι **αρμόδιος** για την απασχόληση και τις κοινωνικές υποθέσεις. Ανάλογα με την ημερήσια διάταξη, είναι δυνατό να κληθούν να συμμετάσχουν και άλλοι υπουργοί των τριών Προεδριών καθώς και άλλοι Επίτροποι **και ο πρόεδρος της Επιτροπής Απασχόλησης και Κοινωνικών Υποθέσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**.

Τροποποίηση 5

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κάθε αντιπροσωπεία αποτελείται από αντιπροσώπους ευρωπαϊκών διεπαγγελματικών οργανώσεων γενικού χαρακτήρα ή ειδικότερου χαρακτήρα που εκπροσωπούν τα συμφέροντα του

Τροποποίηση

Κάθε αντιπροσωπεία αποτελείται από αντιπροσώπους ευρωπαϊκών διεπαγγελματικών οργανώσεων γενικού χαρακτήρα ή ειδικότερου χαρακτήρα που εκπροσωπούν τα συμφέροντα του

επιβλέποντος και του διοικητικού προσωπικού και τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

επιβλέποντος και του διοικητικού προσωπικού και τις **πολύ** μικρές **καθώς** και **τις μικρές και** μεσαίες επιχειρήσεις σε ευρωπαϊκό επίπεδο.

Τροποποίηση 6

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 2 – παράγραφος 3 – εδάφιο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Ο τεχνικός συντονισμός της αντιπροσωπείας των εργαζομένων αναλαμβάνεται από την Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων (CES), και της αντιπροσωπείας των εργοδοτών από τη Συνομοσπονδία Ευρωπαϊκών Επιχειρήσεων (BUSINESSEUROPE). Η CES και η BUSINESSEUROPE εξασφαλίζουν ότι, στις εισηγήσεις τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι γνώμες που έχουν εκφραστεί από το σύνολο των ειδικών και τομεακών οργανώσεων και περιλαμβάνουν στις αντιπροσωπείες τους, κατά περίπτωση, εκπροσώπους ορισμένων από αυτές.

Τροποποίηση

Ο τεχνικός συντονισμός της αντιπροσωπείας των εργαζομένων αναλαμβάνεται από την Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικάτων (CES), και της αντιπροσωπείας των εργοδοτών από τη Συνομοσπονδία Ευρωπαϊκών Επιχειρήσεων (BUSINESSEUROPE). Η CES και η BUSINESSEUROPE εξασφαλίζουν ότι, στις εισηγήσεις τους, λαμβάνονται δεόντως υπόψη οι γνώμες που έχουν εκφραστεί από το σύνολο των ειδικών και τομεακών οργανώσεων και περιλαμβάνουν στις αντιπροσωπείες τους, κατά περίπτωση, εκπροσώπους ορισμένων από αυτές **με το δικαίωμα να λαμβάνουν τον λόγο**.

Τροποποίηση 7

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. **Την** ημερήσια διάταξη της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής **καθορίζουν** από κοινού το Συμβούλιο, **η** Επιτροπή και **οι** διεπαγγελματικές οργανώσεις εργαζομένων και εργοδοτών που συμμετέχουν στις εργασίες της συνόδου κορυφής. Για τον σκοπό αυτό, οι προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις

Τροποποίηση

1. **Η** ημερήσια διάταξη της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής **καθορίζεται** από κοινού **από** το Συμβούλιο, **την** Επιτροπή και **τις** διεπαγγελματικές οργανώσεις εργαζομένων και εργοδοτών που συμμετέχουν στις εργασίες της συνόδου κορυφής **και βασίζεται στην ισότιμη εταιρική σχέση όλων αυτών των**

πραγματοποιούνται μεταξύ των υπηρεσιών του Συμβουλίου, της Επιτροπής, της ETUC και της BUSINESSEUROPE.

φορέων. Για τον σκοπό αυτό, οι προπαρασκευαστικές συνεδριάσεις πραγματοποιούνται μεταξύ των υπηρεσιών του Συμβουλίου, της Επιτροπής, της ETUC και της BUSINESSEUROPE.

Τροποποίηση 8

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Όσον αφορά τα θέματα της ημερήσιας διάταξης, διεξάγεται συζήτηση στο πλαίσιο του Συμβουλίου με τη σύνθεση «Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές».

Τροποποίηση

2. Όσον αφορά τα θέματα της ημερήσιας διάταξης, διεξάγεται συζήτηση στο πλαίσιο του Συμβουλίου με τη σύνθεση «Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές», **με βάση, όπου αυτό κρίνεται σκόπιμο, τη συμβολή όλων των προπαρασκευαστικών οργάνων.**

Τροποποίηση 9

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής συνέρχεται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως. Οι συνεδριάσεις διεξάγονται πριν από τις αντίστοιχες εαρινές και φθινοπωρινές συνόδους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου.

Τροποποίηση

1. Η τριμερής κοινωνική σύνοδος κορυφής συνέρχεται τουλάχιστον δύο φορές ετησίως. Οι συνεδριάσεις διεξάγονται πριν από τις αντίστοιχες εαρινές και φθινοπωρινές συνόδους του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου **και το αποτέλεσμα της Διάσκεψης Κορυφής παρουσιάζεται στο επόμενο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο με σκοπό τη λήψη αποφάσεων.**

Τροποποίηση 10

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Οι συμπροεδρεύοντες συντάσσουν περίληψη των συζητήσεων της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής, για την ενημέρωση των οικείων συνθέσεων του Συμβουλίου και του κοινού.

Τροποποίηση

Οι συμπροεδρεύοντες συντάσσουν περίληψη των συζητήσεων της τριμερούς κοινωνικής συνόδου κορυφής, για την ενημέρωση των οικείων συνθέσεων του Συμβουλίου, **του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου** και του κοινού.

2. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο και στην Επιτροπή.

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΤΕΛΙΚΗΣ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ημερομηνία έγκρισης	13.2.2014
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+ : 32 - : 3 0 : 0
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Regina Bastos, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Csaba Óry, Elisabeth Schroedter, Jutta Steinruck, Κωνσταντίνος Πουπάκης
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Georges Bach, Philippe De Backer, Sergio Gutiérrez Prieto, Anthea McIntyre, Paul Murphy, Gabriele Zimmer, Αντιγόνη Παπαδοπούλου
Αναπληρωτές (άρθρο 187 παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Timothy Kirkhope, George Lyon, Jarosław Leszek Wałęsa